

**Migrants**

**Exilés**

**Réfugiés**

**Demandeurs d'asile**

**Sans papier**

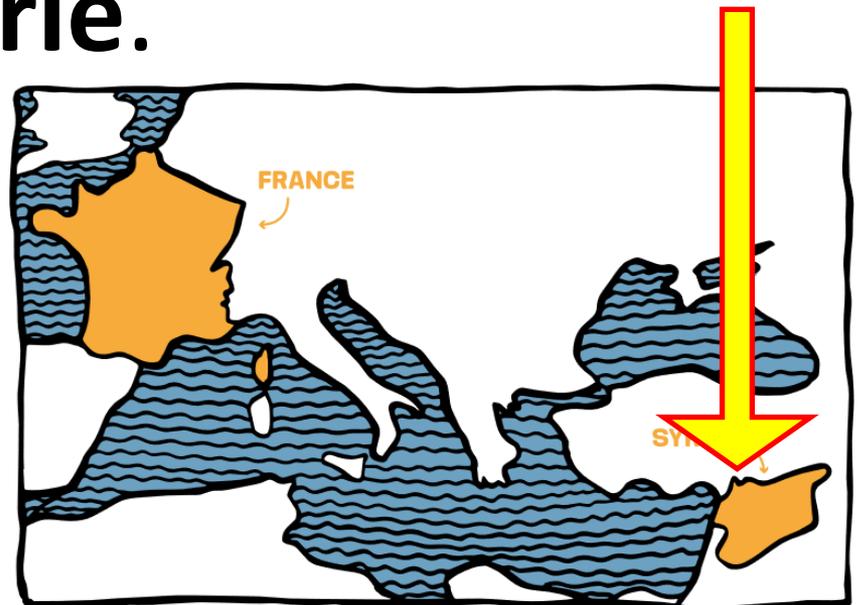
*Qui  
peut  
m'expliquer ?*





**Suyrana** a **10 ans**.

Elle vivait avec ses deux petites sœurs et ses parents dans une grande maison dans le nord de la **Syrie**.





Son papa Mohammad  
était directeur du bureau du Tourisme

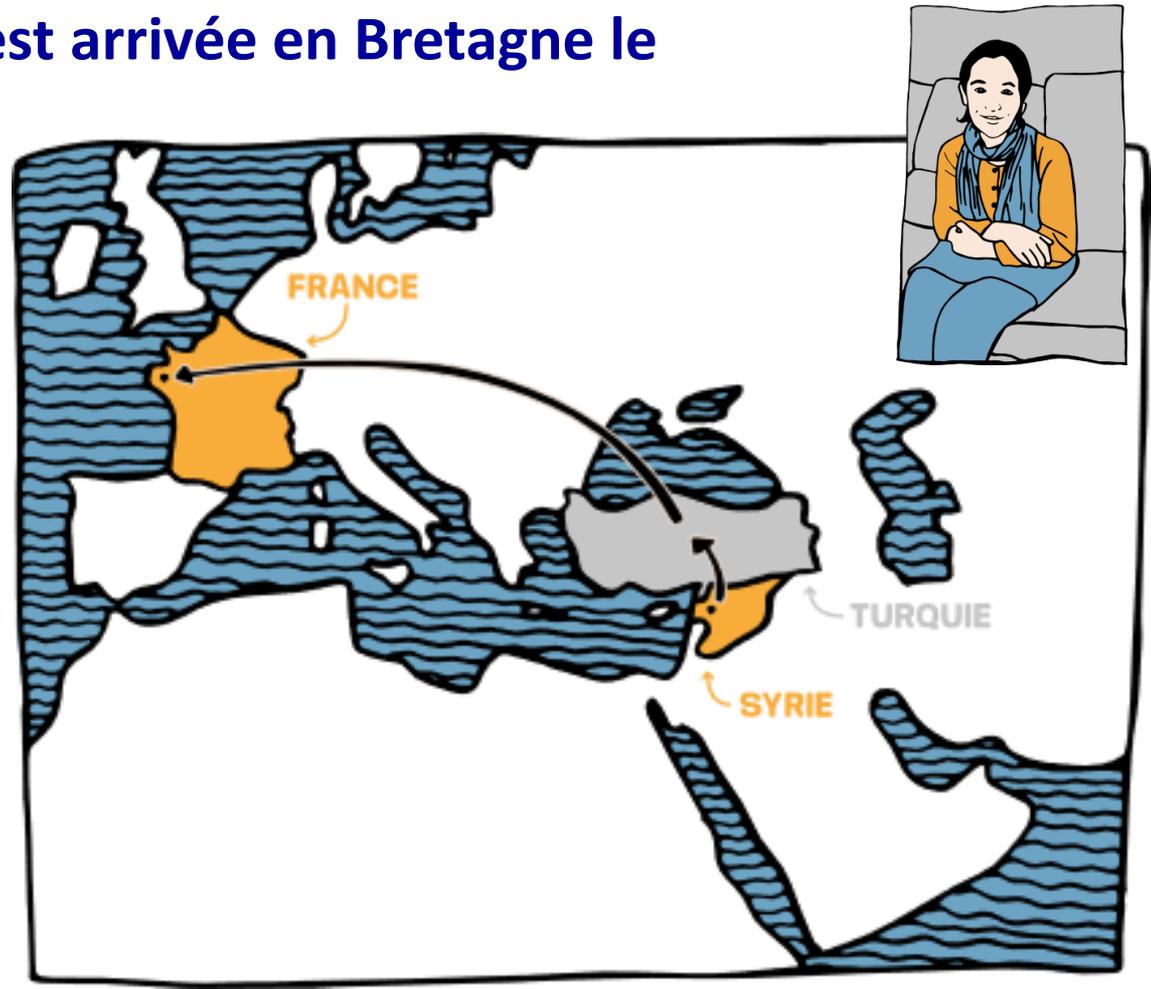
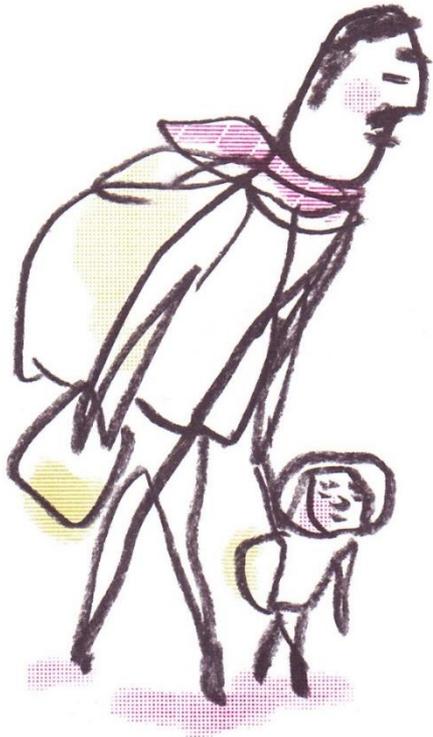
**Mais un jour,  
la guerre  
a éclaté  
et la vie  
est devenue  
dangereuse.**



**Suyrana ne pouvait plus aller à l'école.**

Il y avait des bombardements plusieurs fois par semaine.

Il y a trois ans, son papa a donc décidé de **protéger sa famille** et de **quitter le pays tous ensemble**. Ils sont d'abord allés en Turquie puis en Italie puis en France. Le papa de Suyrana connaissait depuis très longtemps un Français qui **a aidé la famille à venir se réfugier** en France. Grâce à lui, **Suyrana est arrivée en Bretagne le 24 septembre 2013**.



Son papa a fait une **demande d'asile** en France .



Il n'avait **pas le droit de travailler** mais elle et sa petite sœur avons pu **aller à l'école**. Ils ont aussi pu se **faire soigner** grâce à la PUMA (protection Universelle Maladie): heureusement car sa petite sœur a dû se faire opérer de l'appendicite !

Après plusieurs mois d'attente, la demande d'asile a été acceptée. Ce sont maintenant des « **réfugiés** ». La famille a reçu une **carte de séjour**.

**Maintenant son papa cherche du travail.**

Mais **ce n'est pas facile** de trouver un travail dans un nouveau pays, surtout **quand on ne parle pas la même langue**.

#### MINI-DICO

### Migrant

C'est quelqu'un qui quitte son pays pour aller s'installer ailleurs. Il le fait pour différentes raisons : échapper à la pauvreté, fuir une guerre ou la violence qu'il subit dans son pays...

Pour travailler, pour se marier, pour découvrir d'autres pays ...

### Exilé

C'est quelqu'un qui a fui son pays car il y était en danger. Il demande la protection d'un autre pays en lui adressant une « demande d'asile ». Ce pays peut l'accepter ou la refuser.

#### MINI-DICO

### Demandeur d'asile

C'est un exilé qui demande à un pays l'autorisation de vivre dans ce pays et d'y avoir une protection juridique et administrative. En attendant l'accord du pays il n'a pas le droit de travailler

#### MINI-DICO

### Réfugié

C'est un demandeur d'asile qui a obtenu la protection juridique et administrative de l'Etat ; il peut bénéficier d'une carte de résident valable dix ans.



Suyrana habite maintenant avec sa famille dans un petit appartement à Carhaix.



**Suyrana est aujourd'hui en CE2,**

elle s'est fait des amis  
et a appris le français.

Elle le parle même mieux que ses  
parents !

**Aujourd'hui elle n'a plus peur,**

mais **elle rêve de retourner**

**un jour en Syrie,**

où vit encore le reste de sa famille,  
qui n'a pas pu partir.



## Sont-ils heureux en France ?

Voilà ce que dit le papa de Suyrana :



*« Ici, tout le monde est très gentil avec nous. Ils veulent tous nous aider, nous donner quelque chose. C'est comme une famille ! »*



La plupart de ces diapositives sont extraites d'un dossier du « P'tit Libé »

<http://www.liberation.fr/apps/2015/10/le-ptit-libe-migrants/#/>

**Concept** : Cécile Bourgneuf, Emilie Coquard, Sophie Gindensperger et Elsa Maudet

**Rédaction** : Cécile Bourgneuf, Sophie Gindensperger et Elsa Maudet

**Graphisme et illustrations** : Emilie Coquard

**Développement** : Paul Joannon

D'autres éléments viennent du dossier sur les migrants de Bayard :

<http://www.bayard-jeunesse.com/actualites/crise-des-migrants-des-documents-pour-comprendre-lactualite/>